

Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	LANCIA LYBRA 2.0 20V
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI BOSCH 033
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	182 B 7000 (113KW)
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/2000
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO

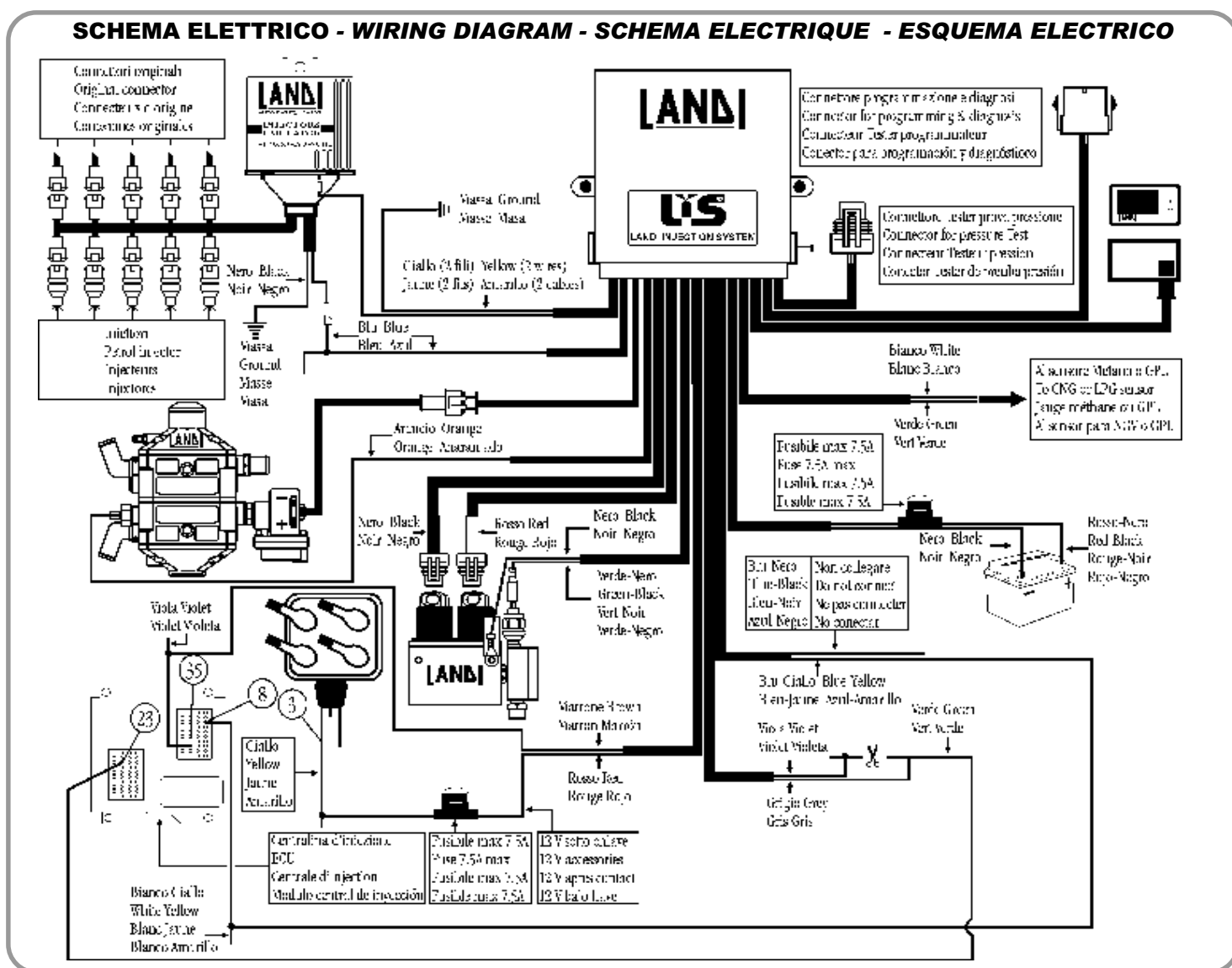


LANDI
AUTO GAS EQUIPMENT



LIS

Data: 22.10.01



Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	LANCIA LYBRA 2.0 20V	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI BOSCH 033	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	182 B 7000 (113KW)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/2000	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	Data: 22.10.01
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	

Avvertenze:

Per una corretta installazione oltre alla presente scheda consultare il Manuale del LIS.

Prima di iniziare l'installazione verificare che gli accessori presenti sulla vettura siano gli stessi di quelli citati sulla scheda.

Verificare la possibilità di posizionare i componenti come indicato nella foto generale.

Per non pregiudicare il corretto funzionamento del sistema non si devono variare le lunghezze dei tubi di collegamento tra dosatore-distributore e distributore-iniettori rispetto a quelle consigliate; è inoltre necessario montare gli iniettori sul collettore d'aspirazione nella stessa posizione specificata successivamente.

Se risultasse necessario effettuare delle variazioni si prega di contattare il Servizio Assistenza Clienti Landi s.r.l.

POSIZIONAMENTO COMPONENTI

- 1) Riduttore
- 2) Dosatore
- 3) Distributore
- 4) Iniettori
- 5) Presa pressione assoluta
- 6) Sonda Lambda
- 7) TPS
- 8) 12Vs.c.
- 9) Antenna
- 10) Centralina LIS
- 11) Emulatore staccainiettori

- 1) Vapodétendeur
- 2) Dosateur
- 3) Distributeur
- 4) Injecteurs
- 5) Piquage pression absolue
- 6) Sonde Lambda
- 7) TPS
- 8) 12V apres contact
- 9) Negatif bobine d'allumage
- 10) Calculateur LIS
- 11) Emulateur injecteurs



Attention:

Pour une installation correcte, consulter le manuel d'installation LIS en plus du schéma.

Avant de commencer l'installation, vérifier que les accessoires présents sur le véhicule correspondent à ceux cités sur le schéma. Vérifier la possibilité de positionner les composants comme sur la photo générale.

Pour un fonctionnement correct du système, il est important de respecter la longueur des tubes de connexion entre doseur distributeur et distributeur-injecteur mentionnés sur le schéma. Le montage des injecteurs sur le collecteur d'admission doit être fait comme spécifié sur le schéma.

Si il s'avère nécessaire d'effectuer une modification, veuillez avant tout contacter le SAV Landi srl.

Important:

For correct installation, besides this sheet, also refer to the LIS manual.

Before starting installation, make sure the accessories on the vehicle are the same as those mentioned on the sheet.

Consider the possibility of positioning the components as shown in the general photo.

To ensure the system works properly, the length of the link pipes between the proportioner and distributor and the distributor and the injectors must not be changed compared to those recommended; the injectors will also have to be mounted on the induction manifold in the same position specified below.

Should any changes become necessary, please contact the Landi s.r.l. Customer After-Sales Service.

POSITION DES COMPONENTS

POSICIÓN DE LOS COMPONENTES

- 1) Converter
- 2) Proportioner
- 3) Distributor
- 4) Injectors
- 5) MAP pressure
- 6) Oxygen sensor
- 7) TPS
- 8) 12V under key
- 9) Negativ coil
- 10) ECU LIS
- 11) Injectors Simulator

- 1) Reductor
- 2) Dosificador
- 3) Distribuidor
- 4) Inyectores
- 5) Toma presión absoluta
- 6) Sonda Lambda
- 7) TPS
- 8) 12V bajo llave
- 9) Negativo bobina
- 10) Modulo centrale LIS
- 11) Simulador de inyectores

Advertencias:

Para una instalación correcta, además de esta ficha es preciso consultar el Manual del LIS.

Antes de acometer la instalación, verificar que los accesorios presentes en el automóvil sean los mismos indicados en la ficha. Verificar si es posible colocar los componentes tal y como indicado en la foto general.

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema no se deben modificar las longitudes de los tubos de conexión entre dosificador-distribuidor y distribuidor-inyectores con respecto a las aconsejadas; además, es necesario montar los inyectores en el colector de aspiración en la misma posición especificada sucesivamente. Si fuese necesario efectuar variaciones, es preciso contactar con el Servicio de Asistencia Clientes Landi s.r.l.

Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	LANCIA LYBRA 2.0 20V	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI BOSCH 033	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	182 B 7000 (113KW)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/2000	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	Data: 22.10.01
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	



1) Riduttore di pressione

Deve essere posizionato a fianco del filtro aria sotto il manicotto in gomma della mandata acqua al radiatore.

Per il fissaggio utilizzare la staffa fornita in dotazione appositamente sagomata, fissandola alla parte inferiore del supporto batteria.

Tubo di collegamento

Riduttore-Dosatore

diam. **14X22mm**

Lunghezza **950mm**

1) Vapodétendeur

Il doit être positionné du filtre de côté air sous le manchon en gomme de l'eau envoyée au radiateur.

Pour la fixation utiliser la bride fournie à cet effet et profilée, en la fixant à la partie inférieure du support batterie.

1) Converter

It must be positioned beside the filter air under the manifold in rubber of the sent water to the radiator.

For the fixing to use the bracket supplied and specially-shaped at fit it to the inferior part of the support battery.

Connection pipe

Converter-Proportioner

diam. **14X22mm**

Length **950mm**

1) Reductor

Se debe ser posicionado a lado del filtro aire bajo el manguito de goma de la vuelta de llave agua al radiador. Para la fijación utilizar el soporte incluido en el suministro y expresamente perfilada, fijándose en ella a la parte inferior del soporte batería.

2) Dosatore/Elettrovalvola cut-off

Fissare il dosatore sulla paratia vano-motore tergicristallo, dietro al collettore d'aspirazione.

Sagomare due staffe e fissarsi sulla sulla paratia vano motore tergicristallo.

Tubo di collegamento

Dosatore-Distributore

diam. **10X18mm**

Lunghezza **130mm**

2) Dosateur/électrovanne cut-off

Doit être fixé au tablier de séparation habitacle-moteur en le plaçant en derrière du collecteur d'aspiration.

Profilier deux brides et procéder à la fixation sur la paroi séparant moteur et essuie-glace ou bien.

Tube de connexion

Dosateur-Distributeur

diam. **10X18mm**

Longuer **130mm**

2) Proportioner/Cut-Off Valve

It must be fitted to the panel of the engine compartment-windscreen wiper, in the middle the intake manifold.

Shape two brackets and fit them on the windscreen-wiper engine compartment dividing wall.

Connection pipe

Proportioner-Distributor

diam. **10X18mm**

Length **130mm**

2) Dosificador /Electroválvula cut-off

Es preciso fijarlo a la plancha entre espacio motor y limpiaparabrisas, detrás del colector de admisión.

Perfilar dos soportes y fijarlos a la pared espacio motor limpiaparabrisas.

Tubo de conexión

Dosificador-Distribuidor

diám. **10X18mm**

Longitud **130mm**



Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	LANCIA LYBRA 2.0 20V	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI BOSCH 033	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	182 B 7000 (113KW)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/2000	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	
					Data: 22.10.01



4) Iniettori

Forare i rami del collettore in corrispondenza delle nervature di rinforzo tra un ramo del collettore e l'altro, ad una distanza di **20mm** dalla fine del collettore verso i manicotti in gomma.

Utilizzare una punta diam. **6,75 mm** e filettare con maschio **M8X1**.

Per effettuare l'installazione si consiglia di smontare il collettore d'aspirazione.

Per il fissaggio degli iniettori utilizzare un sigillante frena filetti.

4) Fuel Jet

To perforate the branches of the collector in correspondence of the beading of reinforcement between a branch of the collector and the altro, ad a distance of **20mm** from the end of the collector toward the sleeves in rubber.

Use a dia. **6,75 mm** bit and thread with male **M8X1**.

To install the injectors disassemble the intake manifold.

To secure the injectors, use a thread brake sealant.

4) Injecteurs

Percer les branches du collecteur en correspondance des nervures de renforcement entre une branche du collecteur et l'altro, ad une distance de **20mm** de la fin du collecteur vers les manchons en gomme.

Utiliser un foret de diam **6,75mm** et fileter avec un taraud **M8x1**.

Pour l'installation des injecteurs, il est nécessaire de démonter le collecteur d'aspiration.

Monter les injecteurs au frein filet.

4) Inyectores

Taladrar las ramas del colector en correspondencia de las nervaduras de refuerzo entre una rama del colector y el altro, ad una distancia de **20mm** del fin del colector hacia los manguitos de goma.

Utilizar una broca de diám. **6,75mm** y filetear con macho **M8X1**.

Para instalar los inyectores es preciso desmontar el colector de admisión.

Para la sujeción de los inyectores utilizar un sellador para frenar filetes.

3) Distributore

Posizionarlo al centro del collettore d'aspirazione.

Per il montaggio sagomare la staffa fornita in dotazione e fissarla ad un bullone del collettore stesso.

Chiudere il foro di entrata gas opposto agli iniettori e montare la spola con raccordo angolato sul foro opposto agli iniettori.

Per il fissaggio del tappo e della spola utilizzare un sigillante frena filetti.

Tubi di collegamento

Distributore-iniettori

diam. **4X6mm**

Lunghezza **160mm** ogni tubo.

3) Distributor

Position it in the centre of the intake manifold.

For mounting, shape the bracket supplied and fit it to a manifold bolt.

Close the gas inlet hole opposite the injectors and fit the spool with angled connector on the hole opposite the injectors.

To fasten the cap and spool, use a thread brake sealant.

Connection pipe

Distributor-Injectors

dia. **4X6mm**

Length **160mm** each pipe

3) Distributeur

Le positionner au centre du collecteur d'aspiration.

Pour le montage, profiler la bride fournie a cet effet et la fixer à un boulon du collecteur.

Boucher l'entrée de gaz opposée aux sorties injecteurs et monter le raccord sur l'entrée opposée.

Monter le bouchon et le raccord au frein filet.

Tube de connexion:

Distributeur-Injecteur

diam. **4X6mm**

Longueur **160mm** pour chaque tube.

3) Distribuidor

Colocarlo en medio del colector de admisión.

Para el montaje perfilar el soporte incluido en el suministro y fijarlo a un perno del propio colector.

Cerrar el agujero de entrada del gas opuesto a los inyectores y montar la bobina con empalme angular en el agujero opuesto a los inyectores.

Para la sujeción del tapón y de la bobina utilizar un sellador para frenar filetes.

Tubo de conexión

Distribuidor-Inyectores

diám. **4X6mm**

Longitud **160mm** cada tubo



Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	LANCIA LYBRA 2.0 20V	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI BOSCH 033	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	182 B 7000 (113KW)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/2000	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	Data: 22.10.01
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	



5) Punto Presa Pressione Assoluta (MAP)

Forare con una punta di dia. **4,75mm** e filettare con maschio **M6X1**, il collettore d'aspirazione a valle della farfalla, facendo attenzione a non fare cadere trucioli all'interno del collettore stesso.

Per il fissaggio del raccordo sul collettore utilizzare un sigillante frena filetti.

Centralina - interporre sul tubo di prelievo **(A)** il **"T"** fornito in dotazione, collegando a quest'ultimo sulla diramazione a **90°** il tubo **(5A)** diretto alla centralina.

Riduttore - collegarsi al **"T"**, collegando sulla diramazione a **180°** il tubo **(5B)** diretto al riduttore.

5) Piquage pour la pression absolue (MAP)

Percer le collecteur d'aspiration aval du papillon à l'aide d'une mèche de **4,75 mm** de diam. et fileter à l'aide d'un taraud **M6x1**, en faire attention a ne faire pas tomber des copeaux dans le meme collecteur.

Pour la fixation du raccord sur le collecteur utiliser un produit de blocage pour filetages.

Calculateur - intercaler sur le tuyau de prélèvement **(A)** le **"T"** fourni à cet effet, en raccordant à ce dernier sur la dérivation à **90°** le tuyau **(5A)** allant au calculateur.

Réducteur - effectuer le raccordement au **"T"** en raccordant sur la dérivation à **180°** le tuyau **(5B)** allant au réducteur.

Landi S.r.l., si riserva di modificare la presente scheda senza alcun preavviso, al fine di migliorare il funzionamento della vettura.

5) Absolute manifold pressure (MAP) intake

Drill the intake manifold downstream from the throttle using a **4,75 mm** bit and thread with an **M6X1** tap, doing attention to not do fall shavings in the same manifold.

To fit the inlet on the collector use a thread brake sealant.

Control unit - insert the **"T"** supplied on the pick-up pipe **(A)**, connecting the pipe **(5A)** running to the control unit on the **90°** branch-off.

Converter - connect to the **"T"**, connecting the pipe **(5B)** running to the converter to the **180°** branch-off.

5) Punto Presa Pressione Assoluta (MAP)

Taladrar el colector de admisión aguas abajo de la mariposa con una broca de diám. **4,75mm** y filetear con macho **M6X1**, haciendo atención a no hacer caer los virutas en el mismo colector.

Por el fijado del empalme sobre el colector utilizar un sellador para frena filetes.

Centralita - intercalar en el tubo de toma **(A)** la **"T"** incluida en el suministro, conectado a ésta en el ramal a **90°** el tubo **(5A)** dirigido a la centralita.

Reductor - conectar a la **"T"**, conectar sobre el ramal a **180°** el tubo **(5B)** dirigido al reductor.

Landi S.r.l. reserves the right to modify this specification sheet without previous notice in order to improve the vehicle performances.

10) Centralina LIS

Fissare la centralina dietro al faro lato guida, fissandola con una staffa appositamente sagomata sul longerone del telaio.

Posizionare il connettore in modo che l'uscita dei cavi sia rivolta verso l'esterno dell'auto.

10) ECU LIS

Fix the control unit behind the headlight on the driver's side, fitting it using a shaped bracket on the chassis side member.

Position the connector so that the cable exit is facing outside the car.

10) Calculateur LIS

Fixer le calculateur derriere le phare coté conducteur, et le fixer au longeron du châssis à l'aide d'une bride profilée à cet effet.

Positionner le connecteur de telle sorte que la sortie des câbles soit orientée vers l'extérieur du l'auto.

10) Modulo centrale LIS

Fijar la centralita detrás del faro lado conductor, fijándola con un soporte expresamente perfilado al larguero del bastidor.

Colocar el conector de manera que la salida de los cables esté dirigida hacia el exterior del coche.



Landi S.r.l. se réserve le droit de modifier le présent schema, sans acun préavis, afin d'améliorer le bon fonctionnement du véhicule.

Landi S.r.l. se reserva el derecho de modificar esta ficha técnica sin previo aviso al final de mejorar el funcionamiento del vehiculo.

Tipo veicolo	Type of vehicle	Modèle de voiture	Tipo de coche	LANCIA LYBRA 2.0 20V	
Tipo iniezione	Type of injection	Modèle de Inject.	Tipo inyección	MPI BOSCH 033	
Sigla motore	Enginecode	Indicatif moteur	Sigla motor	182 B 7000 (113KW)	
Data fabbric.	Production year	Date fabrication	Fecha de fabricat.	04/2000	
Servosterzo	Power steering	Direction	Servodirección	SI - YES - OUI - SI	
Climatizzatore	Air-conditioning	Climatiseur	Aire Acondicion.	SI - YES - OUI - SI	
ABS	ABS	ABS	ABS	SI - YES - OUI - SI	Data: 22.10.01
Cambio Autom.	Automatic shift	Selecteur automat.	Cambio automat.	NO	

Schema Derivazioni Presa Pressione Assoluta (MAP)

Tubo di collegamento diam.5X10.5mm

Tubo "A"= Prelievo (ragionevolmente corto)

Tubo "5A"=Centralina (ragionevolmente corto)

Tubo "5B"=Riduttore (ragionevolmente corto)

Tubo "D"=Valvola di sicurezza

N.B. Collegare alla Valvola di sicurezza un tubo per convogliare l'eventuale sovrappressione di gas verso l'esterno del vano motore, in una zona ventilata distante da sorgenti di calore e da apparecchiature elettriche.

La parte terminale del tubo deve essere rivolta verso il basso.

Absolute manifold pressure diagram(MAP)

Connection pipe dia.5X10.5mm

Pipe "A"= Pick-up (as short as possible)

Pipe "5A"=ECU (as short as possible)

Pipe "5B"=Converter (as short as possible)

Pipe "D"=Safety valve

Note: Connect a pipe to the safety valve to convey any gas overpressure outside the engine compartment, away from heat sources, electrical equipment and to a ventilated area.

The end of the pipe must be turned downwards.

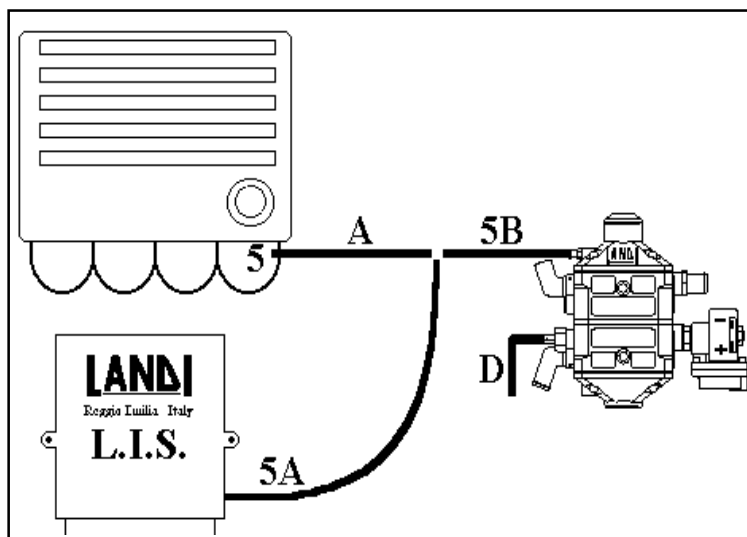


Schéma dérivation piquage pression absolue (MAP)

Tubes de connexion diam. 5X10.5mm

Tubes "A"=Prélèvement (le plus court possible)

Tubes "5A"=Calculateur (le plus court possible)

Tubes "5B"=Vapodétendeur (le plus court possible)

Tubes "D"=Soupape de sécurité

N.B. Connecter sur la soupape de sécurité un tube dirigé vers l'extérieur du compartiment moteur à distance d' une source de chaleur ou dispositif électrique en dirigeant l'extrémité vers le bas.

Diagrama Derivación Toma Presión Absoluta (MAP)

Tubo de conexión diám. 5X10.5mm

Tubo "A"=Toma (lo mas corto posible)

Tubo "5A"=Modulo central (lo mas corto posible)

Tubo "5B"=Reductor (lo mas corto posible)

Tubo "D"=Válvula de seguridad

N.B. Conectar a la válvula de seguridad un tubo para encauzar la eventual sobrepresión de gas hacia el exterior del espacio del motor, en una zona ventilada lejos de fuentes de calor y de equipos eléctricos.

La parte terminal del tubo debe estar dirigida hacia abajo.